

COLECÇÃO LANGUAGE LAB · GRAMÁTICA INGLESA APLICADA

GUIA COMPLETO DE GRAMÁTICA

ACTIVE AND PASSIVE VOICE

Um percurso estruturado pela voz activa e pela voz passiva do inglês — explicações claras, exemplos comentados, exercícios progressivos e gabarito completo.

LANGUAGE LAB

ENSINO DE INGLÊS · MAPUTO

ÍNDICE

INTRODUÇÃO O que são a Active e a Passive Voice	1
FUNDAMENTOS Estrutura Geral da Voz Passiva	3
CAPÍTULO 01 Present Simple Passive	5
CAPÍTULO 02 Present Continuous Passive	11
CAPÍTULO 03 Past Simple Passive	15
CAPÍTULO 04 Past Continuous Passive	20
CAPÍTULO 05 Present Perfect Passive	24
CAPÍTULO 06 Past Perfect Passive	28
CAPÍTULO 07 Future Simple Passive	32
CAPÍTULO 08 Future Continuous Passive	36
CAPÍTULO 09 Future Perfect Passive	39
CAPÍTULO 10 Passive Voice com Verbos Modais	44
CAPÍTULO 11 Passive com Reporting Verbs	51
CAPÍTULO 12 Passive Voice nas Notícias	53
CAPÍTULO 13 Passive Voice na Escrita Científica	55
CAPÍTULO 14 Passive Voice em Business English	57
CAPÍTULO 15 Passive Voice no Inglês Formal	59
CAPÍTULO 16 Active vs Passive — Tabela Comparativa	60
CAPÍTULO 17 Verbos Mais Frequentes na Passive Voice	61
CAPÍTULO 18 Tabela Geral — Todos os Tempos Verbais	63
SÍNTESE VISUAL Mapa Mental da Voz Passiva	64
SÍNTESE Resumo Final	65
PARTE II Exercícios	66
PARTE III Gabarito	72
PARTE IV Dicas de Memorização	77

O que são a Active e a Passive Voice

O que é a Active Voice

Na **Active Voice** (voz activa), o sujeito da frase é quem **pratica** a acção do verbo. É a estrutura mais directa e mais comum em qualquer língua: sujeito, seguido do verbo, seguido do objecto sobre o qual a acção recai.

EXEMPLO

The chef cooks the meal. — O chefe cozinha a refeição.
Aqui, "the chef" é quem pratica a acção de cozinhar.

O que é a Passive Voice

Na **Passive Voice** (voz passiva), o sujeito da frase **recebe** a acção, em vez de a praticar. Quem pratica a acção — o agente — passa para segundo plano e pode até ser omitido inteiramente.

EXEMPLO

The meal is cooked by the chef. — A refeição é cozinhada pelo chefe.
Aqui, "the meal" passou a sujeito, e "the chef" tornou-se agente, introduzido por "by".

Quando Usar Cada Uma

USE A ACTIVE VOICE QUANDO...	USE A PASSIVE VOICE QUANDO...
Quiser destacar quem pratica a acção.	Quem pratica a acção for desconhecido, óbvio ou irrelevante.
Escrever de forma directa, clara e dinâmica.	Quiser dar ênfase ao receptor da acção ou ao próprio facto.
Estiver a narrar acções pessoais ou informais.	Escrever textos científicos, jornalísticos, jurídicos ou formais.
Quiser frases mais curtas e enérgicas.	Quiser um tom mais objectivo, impessoal ou diplomático.

Porque a Voz Passiva é Tão Utilizada em Inglês

O inglês recorre à voz passiva com muito mais frequência do que o português em contextos formais, técnicos e jornalísticos. As razões principais são:

- **Objectividade:** permite descrever factos sem atribuir responsabilidade directa a alguém.
- **Foco na informação relevante:** coloca o resultado ou o objecto no centro da frase, não o agente.
- **Registo formal:** em relatórios, leis, artigos científicos e notícias, o "quem fez" é frequentemente menos importante do que "o que aconteceu".
- **Diplomacia:** evita apontar culpados de forma directa — por exemplo, "Mistakes were made" em vez de "We made mistakes".

Diferenças entre Português e Inglês

Embora o português também tenha voz passiva (com "ser" + particípio passado, como em "O livro foi escrito por ela"), existem diferenças importantes:

- O português usa com mais frequência a **passiva pronominal ou reflexa** ("Vendem-se casas"), uma construção que não existe da mesma forma em inglês.
- O inglês tem uma passiva muito mais sistemática e produtiva em **todos os tempos verbais**, incluindo formas compostas como o Future Perfect Passive, que em português soariam pouco naturais.
- O inglês usa a passiva com muito mais frequência no discurso quotidiano, académico e jornalístico do que o português, que tende a preferir a voz activa ou construções impessoais com "se".
- Em inglês, a passiva permite sempre indicar o agente com "by", algo que o português por vezes evita por soar demasiado formal.

NOTA PEDAGÓGICA

Ao longo deste livro, cada estrutura será acompanhada da tradução directa para português, para que o estudante lusófono compreenda não apenas a gramática, mas também as diferenças de uso entre as duas línguas.

Estrutura Geral da Voz Passiva

Toda a voz passiva em inglês, independentemente do tempo verbal, segue uma fórmula universal:

FÓRMULA UNIVERSAL

Objecto + verbo TO BE + Particípio Passado (+ by + agente)

Os Três Elementos da Passiva

ELEMENTO	FUNÇÃO	EXEMPLO
Objecto → novo sujeito	O antigo objecto directo da frase activa passa a sujeito da frase passiva.	<i>the letter</i>
Verbo TO BE	Conjuga-se no tempo verbal da frase original e concorda com o novo sujeito.	<i>is / was / has been / will be...</i>
Particípio Passado (V3)	Forma fixa do verbo principal; nunca muda, seja qual for o tempo verbal.	<i>written</i>

O Papel do Agente ("by + agente")

O agente — quem pratica a acção — é **opcional** na voz passiva. Inclui-se apenas quando for informação relevante para o leitor.

COMPARAÇÃO	
ACTIVE	Someone wrote this letter in 1920.
PASSIVE (COM AGENTE)	This letter was written by an unknown soldier in 1920.
PASSIVE (SEM AGENTE)	This letter was written in 1920.
EXPLICAÇÃO	Quando o agente é desconhecido, irrelevante ou óbvio pelo contexto, a passiva sem "by" é a forma mais natural e mais usada em inglês.

Regras de Ouro para Construir Qualquer Passiva

1. **Identifique o objecto directo** da frase activa — é ele que se tornará o novo sujeito.
2. **Conjugué "to be"** exactamente no mesmo tempo verbal do verbo principal da frase activa.
3. **Coloque o verbo principal no particípio passado (V3)** — nunca na forma base, nunca no gerúndio.
4. **Decida se o agente é necessário.** Se sim, introduza-o com "by"; se não, omita-o.
5. **Verifique a concordância** entre o novo sujeito e o verbo "to be" (singular/plural).

ATENÇÃO

Apenas verbos **transitivos** (que têm objecto directo) podem ser transformados em voz passiva. Verbos intransitivos como *arrive*, *happen*, *exist*, *sleep*, *die* não têm forma passiva, porque não têm objecto directo a transformar em sujeito.

Present Simple Passive

A voz passiva no presente simples — factos, rotinas, verdades gerais e processos.

O **Present Simple Passive** é o ponto de partida de todo o sistema da voz passiva em inglês. Utiliza-se para descrever **factos gerais, rotinas, processos e verdades permanentes** — exactamente as mesmas situações em que se usaria o Present Simple na voz activa, mas colocando a ênfase na acção ou no receptor da acção, e não em quem a pratica.

Formação: sujeito + **am / is / are** + particípio passado (V3), seguido, opcionalmente, de **by** + agente, quando é relevante indicar quem pratica a acção.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + verbo (+ objecto)	Objecto + am/is/are + particípio passado	Objecto + to be (presente) + V3 (+ by + agente)

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01	
ACTIVE	They build houses.
PASSIVE	Houses are built.
PORTUGUÊS	Eles constroem casas. Casas são construídas.
EXPLICAÇÃO	O objecto directo da frase activa, "houses", passa a sujeito da passiva. O verbo "build" transforma-se em "are built" (to be no presente + particípio passado). O agente ("by them") foi omitido por ser óbvio ou irrelevante.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	The company exports coffee.
PASSIVE	Coffee is exported by the company.
PORTUGUÊS	A empresa exporta café. O café é exportado pela empresa.
EXPLICAÇÃO	O sujeito "the company" passa a agente, introduzido por "by". "Coffee" torna-se sujeito da passiva; o verbo concorda com ele no singular: "is exported".

EXEMPLO 03	
ACTIVE	Workers clean the office every night.
PASSIVE	The office is cleaned every night.
PORTUGUÊS	Os trabalhadores limpam o escritório todas as noites. O escritório é limpo todas as noites.
EXPLICAÇÃO	O agente "workers" foi omitido por não ser relevante para a informação transmitida. O advérbio de frequência "every night" mantém-se no fim da frase.

EXEMPLO 04	
ACTIVE	The teacher corrects the exercises.
PASSIVE	The exercises are corrected by the teacher.
PORTUGUÊS	O professor corrige os exercícios. Os exercícios são corrigidos pelo professor.
EXPLICAÇÃO	Como o objecto "the exercises" é plural, o verbo auxiliar concorda no plural: "are corrected".

EXEMPLO 05	
ACTIVE	Farmers grow rice in this region.
PASSIVE	Rice is grown in this region.
PORTUGUÊS	Os agricultores cultivam arroz nesta região. O arroz é cultivado nesta região.
EXPLICAÇÃO	Frase típica de descrição geográfica ou de processo: o agente "farmers" é irrelevante face ao facto em si.

EXEMPLO 06	
ACTIVE	The manager signs every contract.
PASSIVE	Every contract is signed by the manager.
PORTUGUÊS	O gerente assina todos os contratos. Todos os contratos são assinados pelo gerente.
EXPLICAÇÃO	Aqui o agente é mantido porque é uma informação relevante — importa saber quem assina.

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Nobody understands this rule.
PASSIVE	This rule is not understood by anybody. / This rule isn't understood.
PORTUGUÊS	Ninguém entende esta regra. Esta regra não é entendida por ninguém.
EXPLICAÇÃO	Sujeitos indefinidos como "nobody" tornam-se, na negativa, estruturas como "not... by anybody", evitando o duplo negativo do português.

EXEMPLO 08	
ACTIVE	The factory produces two thousand units a day.
PASSIVE	Two thousand units are produced a day.
PORTUGUÊS	A fábrica produz duas mil unidades por dia. Duas mil unidades são produzidas por dia.
EXPLICAÇÃO	Expressão de quantidade e frequência mantida no fim da frase passiva, tal como na activa.

EXEMPLO 09	
ACTIVE	Do they deliver the newspaper every morning?
PASSIVE	Is the newspaper delivered every morning?
PORTUGUÊS	Eles entregam o jornal todas as manhãs? O jornal é entregue todas as manhãs?
EXPLICAÇÃO	Na interrogativa, o auxiliar "is/are" desloca-se para antes do sujeito, tal como "do/does" na activa.

EXEMPLO 10	
ACTIVE	The government does not control the price of bread.
PASSIVE	The price of bread is not controlled by the government.
PORTUGUÊS	O governo não controla o preço do pão. O preço do pão não é controlado pelo governo.
EXPLICAÇÃO	Na negativa, "not" segue imediatamente o auxiliar "is": "is not controlled".

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **They are build houses.**

✓ **Houses are built.**

O erro mais comum: usar a forma base do verbo ("build") em vez do particípio passado ("built") depois de "to be". A passiva exige sempre V3, nunca a forma base nem o gerúndio.

✗ **Houses are builded by them.**

✓ **Houses are built by them.**

"Build" é um verbo irregular; o particípio passado é "built", não "builded". Verifique sempre a terceira coluna da lista de verbos irregulares.

✗ **The letter is send every week.**

✓ **The letter is sent every week.**

Confusão entre a forma base "send" e o particípio "sent". O verbo auxiliar "to be" já indica o tempo verbal; o verbo principal deve estar sempre no particípio passado.

Dicas Importantes

DICAS

- Para formar a passiva, comece sempre por identificar o objecto directo da frase activa — é ele que passará a sujeito.
- O tempo verbal está todo concentrado no verbo "to be"; o particípio passado nunca muda de forma consoante o tempo.
- Nas frases sem agente relevante, a passiva soa mais natural do que manter "by people/somebody" — simplesmente omita o agente.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: sujeito + am/is/are + particípio passado (+ by + agente).
- Usa-se para factos, rotinas, processos e verdades gerais.
- A concordância do verbo "to be" depende do novo sujeito (o antigo objecto).
- O agente é opcional e só se inclui quando for informação relevante.

Present Continuous Passive

A voz passiva no presente contínuo — acções em curso no momento presente.

O **Present Continuous Passive** descreve uma acção que está a decorrer **neste momento** ou num período alargado à volta do presente, colocando o foco no receptor da acção. É frequentemente usada para descrever obras, processos em curso ou situações temporárias.

Formação: sujeito + **am / is / are** + **being** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + am/is/are + a + verbo-ing	Objecto + am/is/are + being + particípio passado	Objecto + to be (presente) + being + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE	They are building a new bridge.
PASSIVE	A new bridge is being built.
PORTUGUÊS	Eles estão a construir uma nova ponte. Uma nova ponte está a ser construída.
EXPLICAÇÃO	Acrescenta-se "being" entre o auxiliar "is" e o particípio passado "built", marcando o aspecto contínuo.

EXEMPLO 02

ACTIVE	The technician is repairing the printer.
PASSIVE	The printer is being repaired.
PORTUGUÊS	O técnico está a reparar a impressora. A impressora está a ser reparada.
EXPLICAÇÃO	Situação temporária e específica, típica deste tempo verbal.

EXEMPLO 03	
ACTIVE	The chef is preparing the dessert now.
PASSIVE	The dessert is being prepared now.
PORTUGUÊS	O chefe está a preparar a sobremesa agora. A sobremesa está a ser preparada agora.
EXPLICAÇÃO	O advérbio "now" reforça o valor de acção em curso.
EXEMPLO 04	
ACTIVE	Painters are painting the walls this week.
PASSIVE	The walls are being painted this week.
PORTUGUÊS	Os pintores estão a pintar as paredes esta semana. As paredes estão a ser pintadas esta semana.
EXPLICAÇÃO	Uso alargado do presente contínuo para um período em curso, não apenas o instante presente.
EXEMPLO 05	
ACTIVE	The company is launching a new product.
PASSIVE	A new product is being launched by the company.
PORTUGUÊS	A empresa está a lançar um novo produto. Um novo produto está a ser lançado pela empresa.
EXPLICAÇÃO	Agente mantido por ser informação relevante no contexto empresarial.
EXEMPLO 06	
ACTIVE	They are interviewing the candidates today.
PASSIVE	The candidates are being interviewed today.
PORTUGUÊS	Eles estão a entrevistar os candidatos hoje. Os candidatos estão a ser entrevistados hoje.
EXPLICAÇÃO	O objecto plural "candidates" exige "are being interviewed".

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Someone is watching the house.
PASSIVE	The house is being watched.
PORTUGUÊS	Alguém está a vigiar a casa. A casa está a ser vigiada.
EXPLICAÇÃO	Agente indefinido "someone" naturalmente omitido na passiva.
EXEMPLO 08	
ACTIVE	Is the government building new schools?
PASSIVE	Are new schools being built by the government?
PORTUGUÊS	O governo está a construir novas escolas? Novas escolas estão a ser construídas pelo governo?
EXPLICAÇÃO	Na interrogativa, "are" desloca-se para o início, mantendo "being built".
EXEMPLO 09	
ACTIVE	They are not fixing the elevator.
PASSIVE	The elevator is not being fixed.
PORTUGUÊS	Eles não estão a arranjar o elevador. O elevador não está a ser arranjado.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge imediatamente depois do primeiro auxiliar: "is not being fixed".
EXEMPLO 10	
ACTIVE	The editor is reviewing my article at the moment.
PASSIVE	My article is being reviewed at the moment.
PORTUGUÊS	O editor está a rever o meu artigo neste momento. O meu artigo está a ser revisto neste momento.
EXPLICAÇÃO	Nota-se o particípio irregular "reviewed" (regular, na verdade) — confirme sempre a forma correcta no dicionário.

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The bridge is build now.**

✓ **The bridge is being built now.**

Falta o "being", elemento essencial que marca o aspecto contínuo na passiva. Sem ele, a frase parece (incorrectamente) presente simples.

✗ **The bridge is being build.**

✓ **The bridge is being built.**

Depois de "being" usa-se sempre o particípio passado (V3), nunca a forma base.

✗ **The bridge being built now.**

✓ **The bridge is being built now.**

Omissão do auxiliar "to be" — sem ele, a frase fica incompleta e gramaticalmente incorrecta.

Dicas Importantes

DICAS

- Memorize o bloco fixo "being + particípio passado" como uma unidade inseparável.
- Este tempo é ideal para descrever obras, reformas e processos visíveis e temporários.
- Evite o Present Continuous Passive com verbos de estado (know, believe, own), que raramente aparecem nesta forma.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: am/is/are + being + particípio passado.
- Usa-se para acções em curso no presente ou num período à volta dele.
- O elemento "being" é obrigatório e nunca deve ser omitido.
- Frequente em contextos de obras, processos e situações temporárias.

Past Simple Passive

A voz passiva no passado simples — acções concluídas num momento definido do passado.

O **Past Simple Passive** descreve uma acção terminada num momento específico do passado, com foco no receptor da acção e não em quem a praticou.

Formação: sujeito + **was / were** + particípio passado (+ by + agente).

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + verbo no passado (+ objecto)	Objecto + was/were + particípio passado	Objecto + to be (passado) + V3 (+ by + agente)

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE

Alexander Graham Bell invented the telephone.

PASSIVE

The telephone was invented by Alexander Graham Bell.

PORTUGUÊS

Alexander Graham Bell inventou o telefone.
O telefone foi inventado por Alexander Graham Bell.

EXPLICAÇÃO

Frase histórica típica: o agente é mantido porque é a informação central da frase.

EXEMPLO 02

ACTIVE

They cancelled the flight.

PASSIVE

The flight was cancelled.

PORTUGUÊS

Eles cancelaram o voo.
O voo foi cancelado.

EXPLICAÇÃO

Agente omitido: não interessa quem cancelou, apenas o facto em si.

EXEMPLO 03	
ACTIVE	Someone stole my bicycle last night.
PASSIVE	My bicycle was stolen last night.
PORTUGUÊS	Alguém roubou a minha bicicleta ontem à noite. A minha bicicleta foi roubada ontem à noite.
EXPLICAÇÃO	Agente indefinido "someone" naturalmente omitido; o particípio de "steal" é irregular: "stolen".
EXEMPLO 04	
ACTIVE	The workers finished the project in June.
PASSIVE	The project was finished in June.
PORTUGUÊS	Os trabalhadores terminaram o projecto em Junho. O projecto foi terminado em Junho.
EXPLICAÇÃO	O complemento de tempo "in June" mantém-se no fim da frase.
EXEMPLO 05	
ACTIVE	The company published the report yesterday.
PASSIVE	The report was published yesterday.
PORTUGUÊS	A empresa publicou o relatório ontem. O relatório foi publicado ontem.
EXPLICAÇÃO	Frase típica de contexto jornalístico ou empresarial.
EXEMPLO 06	
ACTIVE	Vandals broke the window.
PASSIVE	The window was broken by vandals.
PORTUGUÊS	Vândalos partiram a janela. A janela foi partida por vândalos.
EXPLICAÇÃO	Particípio irregular: "break" → "broken".

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Did they build this castle in the 12th century?
PASSIVE	Was this castle built in the 12th century?
PORTUGUÊS	Eles construíram este castelo no século XII? Este castelo foi construído no século XII?
EXPLICAÇÃO	Na interrogativa, "was/were" desloca-se para antes do sujeito.
EXEMPLO 08	
ACTIVE	The police did not arrest the suspect.
PASSIVE	The suspect was not arrested by the police.
PORTUGUÊS	A polícia não deteve o suspeito. O suspeito não foi detido pela polícia.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge logo depois de "was": "was not arrested".
EXEMPLO 09	
ACTIVE	Shakespeare wrote this play in 1600.
PASSIVE	This play was written by Shakespeare in 1600.
PORTUGUÊS	Shakespeare escreveu esta peça em 1600. Esta peça foi escrita por Shakespeare em 1600.
EXPLICAÇÃO	Particípio irregular de "write": "written".
EXEMPLO 10	
ACTIVE	They served dinner at eight o'clock.
PASSIVE	Dinner was served at eight o'clock.
PORTUGUÊS	Eles serviram o jantar às oito horas. O jantar foi servido às oito horas.
EXPLICAÇÃO	Estrutura clássica de descrição de eventos passados.

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The telephone was invent by Bell.**

✓ **The telephone was invented by Bell.**

Falta a terminação do particípio passado. Depois de "was/were" usa-se sempre V3, nunca a forma base.

✗ **The window was broke by vandals.**

✓ **The window was broken by vandals.**

"Broke" é o passado simples ("they broke"), não o particípio passado. A passiva exige a terceira forma: "broken".

✗ **My bicycle stolen last night.**

✓ **My bicycle was stolen last night.**

Omissão do auxiliar "was" — sem ele, a frase não é gramaticalmente uma passiva completa.

Dicas Importantes

DICAS

- Reveja regularmente a lista de verbos irregulares: a maior fonte de erros na passiva do passado é a confusão entre a 2.ª e a 3.ª forma do verbo.
- Este tempo é o mais usado em narrativas históricas, notícias e relatos de factos concluídos.
- Mantenha o complemento de tempo (yesterday, last night, in 1990) na mesma posição da frase activa.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: was/were + particípio passado.
- Usa-se para acções concluídas num momento definido do passado.
- A concordância do verbo "to be" depende do novo sujeito.
- É essencial dominar os particípios irregulares mais comuns.

Past Continuous Passive

A voz passiva no passado contínuo — acções em curso num momento específico do passado.

O **Past Continuous Passive** descreve uma acção que estava a decorrer num determinado momento do passado, frequentemente interrompida por outra acção.

Formação: sujeito + **was / were** + **being** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + was/were + a + verbo-ing	Objecto + was/were + being + particípio passado	Objecto + to be (passado) + being + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE	They were building the bridge when the storm hit.
PASSIVE	The bridge was being built when the storm hit.
PORTUGUÊS	Eles estavam a construir a ponte quando a tempestade atingiu. A ponte estava a ser construída quando a tempestade atingiu.
EXPLICAÇÃO	Acção em curso interrompida por outra acção pontual, típica deste tempo verbal.

EXEMPLO 02

ACTIVE	The mechanic was repairing my car at 5 p.m.
PASSIVE	My car was being repaired at 5 p.m.
PORTUGUÊS	O mecânico estava a reparar o meu carro às 17h. O meu carro estava a ser reparado às 17h.
EXPLICAÇÃO	Momento específico do passado marcado por "at 5 p.m.".

EXEMPLO 03	
ACTIVE	They were painting the house while we were on holiday.
PASSIVE	The house was being painted while we were on holiday.
PORTUGUÊS	Eles estavam a pintar a casa enquanto estávamos de férias. A casa estava a ser pintada enquanto estávamos de férias.
EXPLICAÇÃO	Duas acções paralelas no passado, uma na activa (were on holiday) e outra na passiva.
EXEMPLO 04	
ACTIVE	The police were questioning the witness when I arrived.
PASSIVE	The witness was being questioned when I arrived.
PORTUGUÊS	A polícia estava a interrogar a testemunha quando cheguei. A testemunha estava a ser interrogada quando cheguei.
EXPLICAÇÃO	Estrutura típica em narrativas com duas linhas temporais no passado.
EXEMPLO 05	
ACTIVE	Someone was watching the building all night.
PASSIVE	The building was being watched all night.
PORTUGUÊS	Alguém estava a vigiar o edifício toda a noite. O edifício estava a ser vigiado toda a noite.
EXPLICAÇÃO	Agente indefinido omitido; duração prolongada marcada por "all night".
EXEMPLO 06	
ACTIVE	The staff were serving dinner when the lights went out.
PASSIVE	Dinner was being served when the lights went out.
PORTUGUÊS	O pessoal estava a servir o jantar quando a luz se foi. O jantar estava a ser servido quando a luz se foi.
EXPLICAÇÃO	Interrupção clássica: acção em curso + acção pontual no Past Simple.

EXEMPLO 07	
ACTIVE	They were not repairing the road last week.
PASSIVE	The road was not being repaired last week.
PORTUGUÊS	Eles não estavam a reparar a estrada na semana passada. A estrada não estava a ser reparada na semana passada.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge logo depois do primeiro auxiliar "was".

EXEMPLO 08	
ACTIVE	Was anyone using this computer at noon?
PASSIVE	Was this computer being used by anyone at noon?
PORTUGUÊS	Alguém estava a usar este computador ao meio-dia? Este computador estava a ser usado por alguém ao meio-dia?
EXPLICAÇÃO	Interrogativa: inversão de "was" com o sujeito.

EXEMPLO 09	
ACTIVE	The company was training new employees that month.
PASSIVE	New employees were being trained that month.
PORTUGUÊS	A empresa estava a formar novos funcionários naquele mês. Novos funcionários estavam a ser formados naquele mês.
EXPLICAÇÃO	Sujeito plural exige "were being trained".

EXEMPLO 10	
ACTIVE	The team was analysing the data all afternoon.
PASSIVE	The data was being analysed all afternoon.
PORTUGUÊS	A equipa estava a analisar os dados toda a tarde. Os dados estavam a ser analisados toda a tarde.
EXPLICAÇÃO	Note-se a grafia britânica "analysed"; em inglês americano seria "analyzed".

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The bridge was build when the storm hit.**

✓ **The bridge was being built when the storm hit.**

Falta o elemento "being", indispensável para marcar o aspecto contínuo dentro da passiva.

✗ **The bridge was being building.**

✓ **The bridge was being built.**

Depois de "being" usa-se sempre o particípio passado, nunca a forma em "-ing".

✗ **My car being repaired at 5 p.m.**

✓ **My car was being repaired at 5 p.m.**

Falta o auxiliar "was" — sem ele a frase fica incompleta.

Dicas Importantes

DICAS

- Este tempo é ideal para descrever o "cenário de fundo" de uma história, interrompido por um facto pontual.
- É pouco frequente com verbos de estado; reserve-o para acções visivelmente em curso.
- Combine sempre "being + V3" como bloco fixo, tal como fez no Present Continuous Passive.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: was/were + being + particípio passado.
- Usa-se para acções em curso num momento específico do passado.
- Frequentemente combinado com uma segunda acção pontual, introduzida por "when" ou "while".
- O elemento "being" nunca pode ser omitido.

Present Perfect Passive

A voz passiva no presente perfeito — acções concluídas com relevância para o presente.

O **Present Perfect Passive** liga uma acção passada ao momento presente: usa-se para resultados visíveis agora, experiências de vida ou acções recentes sem momento específico indicado.

Formação: sujeito + **has / have** + **been** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + has/have + particípio passado	Objecto + has/have + been + particípio passado	Objecto + has/have + been + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE

They have finished the project.

PASSIVE

The project has been finished.

PORTUGUÊS

Eles terminaram o projecto.
O projecto foi terminado.

EXPLICAÇÃO

Resultado com relevância presente: o projecto está agora concluído.

EXEMPLO 02

ACTIVE

Someone has stolen my wallet.

PASSIVE

My wallet has been stolen.

PORTUGUÊS

Alguém roubou a minha carteira.
A minha carteira foi roubada.

EXPLICAÇÃO

Sem momento específico indicado — o foco está no resultado actual: a carteira já não está comigo.

EXEMPLO 03	
ACTIVE	The company has already shipped the order.
PASSIVE	The order has already been shipped.
PORTUGUÊS	A empresa já enviou a encomenda. A encomenda já foi enviada.
EXPLICAÇÃO	O advérbio "already" posiciona-se entre "has" e "been".
EXEMPLO 04	
ACTIVE	They have not answered my email yet.
PASSIVE	My email has not been answered yet.
PORTUGUÊS	Eles ainda não responderam ao meu e-mail. O meu e-mail ainda não foi respondido.
EXPLICAÇÃO	"Yet" no fim da frase negativa é típico do Present Perfect.
EXEMPLO 05	
ACTIVE	Millions of people have read this book.
PASSIVE	This book has been read by millions of people.
PORTUGUÊS	Milhões de pessoas leram este livro. Este livro foi lido por milhões de pessoas.
EXPLICAÇÃO	Agente mantido por ser informação relevante (quantidade impressionante de leitores).
EXEMPLO 06	
ACTIVE	The government has raised taxes twice this year.
PASSIVE	Taxes have been raised twice this year.
PORTUGUÊS	O governo aumentou os impostos duas vezes este ano. Os impostos foram aumentados duas vezes este ano.
EXPLICAÇÃO	Sujeito plural "taxes" exige "have been raised".

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Have they cancelled the meeting?
PASSIVE	Has the meeting been cancelled?
PORTUGUÊS	Eles cancelaram a reunião? A reunião foi cancelada?
EXPLICAÇÃO	Interrogativa: "has/have" desloca-se para antes do sujeito.
EXEMPLO 08	
ACTIVE	Nobody has cleaned this room for weeks.
PASSIVE	This room has not been cleaned for weeks.
PORTUGUÊS	Ninguém limpou esta sala há semanas. Esta sala não foi limpa há semanas.
EXPLICAÇÃO	Sujeitos indefinidos negativos tornam-se "not... for weeks" na passiva.
EXEMPLO 09	
ACTIVE	The scientists have discovered a new species.
PASSIVE	A new species has been discovered by the scientists.
PORTUGUÊS	Os cientistas descobriram uma nova espécie. Uma nova espécie foi descoberta pelos cientistas.
EXPLICAÇÃO	Contexto científico típico do Present Perfect Passive.
EXEMPLO 10	
ACTIVE	They have never seen such a storm.
PASSIVE	Such a storm has never been seen.
PORTUGUÊS	Eles nunca viram uma tempestade assim. Uma tempestade assim nunca foi vista.
EXPLICAÇÃO	"Never" posiciona-se entre "has" e "been", tal como "already" e "just".

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The project has finished.**

✓ **The project has been finished.**

Confusão entre a forma intransitiva "has finished" (activa, sem objecto) e a passiva "has been finished". Verifique sempre se a frase original tem um objecto directo.

✗ **The project has be finished.**

✓ **The project has been finished.**

Depois de "has/have" usa-se sempre "been", nunca "be", para formar a passiva composta.

✗ **My wallet has been steal.**

✓ **My wallet has been stolen.**

Depois de "been" usa-se sempre o particípio passado — "stolen", não a forma base "steal".

Dicas Importantes

DICAS

- Os advérbios "already", "just", "never", "ever" posicionam-se sempre entre o auxiliar "has/have" e "been".
- Distinga bem verbos transitivos (podem ter passiva) de intransitivos como "arrive" ou "happen" (não têm passiva).
- Este tempo é muito comum em notícias recentes e em contextos de resultado visível.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: has/have + been + particípio passado.
- Usa-se para acções passadas com relevância no presente, sem momento específico.
- Muito frequente com "already", "just", "yet", "never", "ever".
- A concordância de "has/have" segue o novo sujeito (o antigo objecto).

Past Perfect Passive

A voz passiva no passado perfeito — uma acção concluída antes de outra acção passada.

O **Past Perfect Passive** descreve uma acção terminada antes de outro momento ou acção no passado — o "passado do passado".

Formação: sujeito + **had** + **been** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + had + particípio passado	Objecto + had + been + particípio passado	Objecto + had + been + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE

They had finished the report before the meeting started.

PASSIVE

The report had been finished before the meeting started.

PORTUGUÊS

Eles tinham terminado o relatório antes de a reunião começar.
O relatório tinha sido terminado antes de a reunião começar.

EXPLICAÇÃO

A acção passiva ocorreu antes da acção activa "started", ambas no passado.

EXEMPLO 02

ACTIVE

Someone had already cleaned the house when we arrived.

PASSIVE

The house had already been cleaned when we arrived.

PORTUGUÊS

Alguém já tinha limpado a casa quando chegámos.
A casa já tinha sido limpa quando chegámos.

EXPLICAÇÃO

"Already" posiciona-se entre "had" e "been".

EXEMPLO 03	
ACTIVE	The workers had built the wall before the inspection.
PASSIVE	The wall had been built before the inspection.
PORTUGUÊS	Os trabalhadores tinham construído o muro antes da inspecção. O muro tinha sido construído antes da inspecção.
EXPLICAÇÃO	Sequência clara de duas acções passadas, a primeira anterior à segunda.

EXEMPLO 04	
ACTIVE	They had not delivered the goods by Friday.
PASSIVE	The goods had not been delivered by Friday.
PORTUGUÊS	Eles não tinham entregue as mercadorias até sexta-feira. As mercadorias não tinham sido entregues até sexta-feira.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge logo depois de "had".

EXEMPLO 05	
ACTIVE	The company had signed the contract before the deadline.
PASSIVE	The contract had been signed before the deadline.
PORTUGUÊS	A empresa tinha assinado o contrato antes do prazo. O contrato tinha sido assinado antes do prazo.
EXPLICAÇÃO	Frase típica de contexto jurídico/empresarial.

EXEMPLO 06	
ACTIVE	Had they informed the staff before the announcement?
PASSIVE	Had the staff been informed before the announcement?
PORTUGUÊS	Eles tinham informado o pessoal antes do anúncio? O pessoal tinha sido informado antes do anúncio?
EXPLICAÇÃO	Interrogativa: "had" desloca-se para antes do sujeito.

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Nobody had touched the evidence before the police arrived.
PASSIVE	The evidence had not been touched before the police arrived.
PORTUGUÊS	Ninguém tinha tocado nas provas antes de a polícia chegar. As provas não tinham sido tocadas antes de a polícia chegar.
EXPLICAÇÃO	Sujeito indefinido negativo torna-se "had not been touched".

EXEMPLO 08	
ACTIVE	The teacher had corrected all the exams by Monday.
PASSIVE	All the exams had been corrected by Monday.
PORTUGUÊS	O professor tinha corrigido todos os exames até segunda-feira. Todos os exames tinham sido corrigidos até segunda-feira.
EXPLICAÇÃO	Uso comum de "by + data" para indicar prazo cumprido.

EXEMPLO 09	
ACTIVE	They had already published the results when the scandal broke.
PASSIVE	The results had already been published when the scandal broke.
PORTUGUÊS	Eles já tinham publicado os resultados quando o escândalo rebentou. Os resultados já tinham sido publicados quando o escândalo rebentou.
EXPLICAÇÃO	Combinação clássica de Past Perfect com Past Simple na mesma frase.

EXEMPLO 10	
ACTIVE	The architects had designed the building before the budget was cut.
PASSIVE	The building had been designed before the budget was cut.
PORTUGUÊS	Os arquitectos tinham desenhado o edifício antes de o orçamento ser cortado. O edifício tinha sido desenhado antes de o orçamento ser cortado.
EXPLICAÇÃO	Note-se a segunda passiva na oração subordinada: "the budget was cut".

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The report had finished before the meeting.**

✓ **The report had been finished before the meeting.**

Confusão entre a forma activa intransitiva e a passiva. Verifique se existe um agente/objecto lógico na frase original.

✗ **The report had be finished.**

✓ **The report had been finished.**

Depois de "had" usa-se sempre "been", nunca "be", na construção passiva.

✗ **The house had being cleaned when we arrived.**

✓ **The house had been cleaned when we arrived.**

Confusão entre "been" (particípio de "to be") e "being" (gerúndio). O Past Perfect Passive usa sempre "had been + V3".

Dicas Importantes

DICAS

- Use este tempo apenas quando houver duas acções claramente ordenadas no passado.
- A estrutura "had been + V3" nunca varia, independentemente da pessoa gramatical.
- É muito comum em orações com "before", "after", "when" e "by the time".

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: had + been + particípio passado.
- Usa-se para uma acção concluída antes de outro momento no passado.
- Frequentemente associado a "before", "after", "by the time".
- Não varia com a pessoa gramatical: "had" é invariável.

Future Simple Passive

A voz passiva no futuro simples — previsões, promessas e planos futuros.

O **Future Simple Passive** descreve uma acção que ainda vai acontecer, com ênfase no receptor da acção.

Formação: sujeito + **will** + **be** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + will + verbo	Objecto + will + be + particípio passado	Objecto + will + be + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE	They will announce the results tomorrow.
PASSIVE	The results will be announced tomorrow.
PORTUGUÊS	Eles anunciarão os resultados amanhã. Os resultados serão anunciados amanhã.
EXPLICAÇÃO	Estrutura simples e directa, muito usada em comunicados e anúncios.

EXEMPLO 02

ACTIVE	The company will launch the product next month.
PASSIVE	The product will be launched next month.
PORTUGUÊS	A empresa lançará o produto no próximo mês. O produto será lançado no próximo mês.
EXPLICAÇÃO	Complemento de tempo "next month" mantém-se no fim da frase.

EXEMPLO 03	
ACTIVE	They will not deliver the package on time.
PASSIVE	The package will not be delivered on time.
PORTUGUÊS	Eles não entregarão o pacote a tempo. O pacote não será entregue a tempo.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge logo depois de "will": "will not be delivered".
EXEMPLO 04	
ACTIVE	The government will build a new hospital.
PASSIVE	A new hospital will be built by the government.
PORTUGUÊS	O governo construirá um novo hospital. Um novo hospital será construído pelo governo.
EXPLICAÇÃO	Agente mantido por ser informação politicamente relevante.
EXEMPLO 05	
ACTIVE	Will they publish the article next week?
PASSIVE	Will the article be published next week?
PORTUGUÊS	Eles publicarão o artigo na próxima semana? O artigo será publicado na próxima semana?
EXPLICAÇÃO	Interrogativa: "will" desloca-se para antes do sujeito.
EXEMPLO 06	
ACTIVE	Nobody will remember this event.
PASSIVE	This event will not be remembered by anybody.
PORTUGUÊS	Ninguém se lembrará deste acontecimento. Este acontecimento não será lembrado por ninguém.
EXPLICAÇÃO	Sujeito indefinido negativo torna-se "will not be... by anybody".

EXEMPLO 07	
ACTIVE	The committee will review all applications.
PASSIVE	All applications will be reviewed by the committee.
PORTUGUÊS	A comissão analisará todas as candidaturas. Todas as candidaturas serão analisadas pela comissão.
EXPLICAÇÃO	Contexto formal/administrativo típico deste tempo verbal.
EXEMPLO 08	
ACTIVE	They will award the prize at the ceremony.
PASSIVE	The prize will be awarded at the ceremony.
PORTUGUÊS	Eles atribuirão o prémio na cerimónia. O prémio será atribuído na cerimónia.
EXPLICAÇÃO	Particípio irregular: "award" → "awarded" (regular, na verdade).
EXEMPLO 09	
ACTIVE	The team will finish the bridge by December.
PASSIVE	The bridge will be finished by December.
PORTUGUÊS	A equipa terminará a ponte até Dezembro. A ponte será terminada até Dezembro.
EXPLICAÇÃO	"By + data" indica o prazo-limite da acção futura.
EXEMPLO 10	
ACTIVE	They will close the shop for renovations.
PASSIVE	The shop will be closed for renovations.
PORTUGUÊS	Eles fecharão a loja para obras. A loja será fechada para obras.
EXPLICAÇÃO	Frase típica de aviso comercial ao público.

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The results will announced tomorrow.**

✓ **The results will be announced tomorrow.**

Falta o verbo auxiliar "be" entre "will" e o particípio passado. A estrutura completa é sempre "will + be + V3".

✗ **The results will be announce tomorrow.**

✓ **The results will be announced tomorrow.**

Depois de "will be" usa-se sempre o particípio passado, nunca a forma base do verbo.

✗ **The results will being announced tomorrow.**

✓ **The results will be announced tomorrow.**

Confusão entre "be" (forma base, correcta aqui) e "being" (gerúndio, incorrecto neste tempo verbal).

Dicas Importantes

DICAS

- A estrutura "will be + V3" é fixa e não varia com a pessoa gramatical.
- Este tempo é muito usado em comunicados oficiais, previsões e planos de negócio.
- Para promessas mais pessoais, "going to be + V3" também é possível, embora menos formal.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: will + be + particípio passado.
- Usa-se para acções futuras, previsões e planos.
- Não varia consoante a pessoa gramatical.
- Muito frequente em comunicados, anúncios e contextos formais.

Future Continuous Passive

A voz passiva no futuro contínuo — um tempo raro, mas gramaticalmente possível.

O **Future Continuous Passive** (will be being + particípio passado) é gramaticalmente correcto, mas extremamente raro na prática, porque soa pouco natural mesmo para falantes nativos. Na maioria dos casos, prefere-se reformular a frase com o Future Simple Passive ou manter a estrutura activa.

QUANDO É POSSÍVEL USAR

Este tempo só é utilizado quando é essencial destacar que a acção estará **em curso** num momento específico do futuro — por exemplo, em contextos técnicos, jurídicos ou de planeamento muito detalhado. Fora desses casos, o inglês natural evita esta construção.

Formação: sujeito + **will be being** + particípio passado (uso raro e formal).

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + will be + verbo-ing	Objecto + will be being + particípio passado	Objecto + will be being + V3 (uso raro)

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE

They will be building the bridge at this time next year.

PASSIVE

The bridge will be being built at this time next year.

PORTUGUÊS

Eles estarão a construir a ponte a esta hora no próximo ano.
A ponte estará a ser construída a esta hora no próximo ano.

EXPLICAÇÃO

Uso tecnicamente correcto, mas pouco natural; muitos falantes prefeririam apenas "The bridge will be under construction..."

EXEMPLO 02	
ACTIVE	The technicians will be repairing the server at midnight.
PASSIVE	The server will be being repaired at midnight.
PORTUGUÊS	Os técnicos estarão a reparar o servidor à meia-noite. O servidor estará a ser reparado à meia-noite.
EXPLICAÇÃO	Alternativa mais natural: "The server will be under repair at midnight."
EXEMPLO 03	
ACTIVE	They will be reviewing the contract when we call.
PASSIVE	The contract will be being reviewed when we call.
PORTUGUÊS	Eles estarão a rever o contrato quando ligarmos. O contrato estará a ser revisto quando ligarmos.
EXPLICAÇÃO	Contexto jurídico onde a precisão temporal justifica a construção, apesar de rara.
EXEMPLO 04	
ACTIVE	The team will be testing the software all week.
PASSIVE	The software will be being tested all week.
PORTUGUÊS	A equipa estará a testar o software toda a semana. O software estará a ser testado toda a semana.
EXPLICAÇÃO	Preferível na prática: "The software will be under testing all week."
EXEMPLO 05	
ACTIVE	Painters will be decorating the hall during the event.
PASSIVE	The hall will be being decorated during the event.
PORTUGUÊS	Os pintores estarão a decorar o salão durante o evento. O salão estará a ser decorado durante o evento.
EXPLICAÇÃO	Frase mantida apenas para fins ilustrativos da estrutura gramatical.

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The bridge will be build at this time.**

✓ **The bridge will be being built at this time.**

Falta o segundo elemento "being", que marca o aspecto contínuo dentro da estrutura passiva.

✗ **The bridge will being built.**

✓ **The bridge will be being built.**

Falta o "be" logo depois de "will" — a sequência correcta e completa é "will be being + V3".

Dicas Importantes

DICAS

- Na prática, evite este tempo verbal sempre que possível: reformule com o Future Simple Passive ou com expressões como "under construction/repair/review".
- Reserve esta estrutura apenas para contextos muito técnicos ou académicos onde a precisão temporal é indispensável.
- Reconhecer esta forma é mais importante do que produzi-la activamente — é rara mesmo entre falantes nativos.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: will + be + being + particípio passado.
- Uso extremamente raro e frequentemente evitado, mesmo por falantes nativos.
- Prefira o Future Simple Passive ou reformulações mais naturais na maioria dos contextos.
- Reconhecer esta forma é mais útil do que a produzir activamente.

Future Perfect Passive

A voz passiva no futuro perfeito — uma acção que estará concluída antes de um momento futuro definido.

O **Future Perfect Passive** descreve uma acção que estará terminada antes de um determinado momento no futuro.

Formação: sujeito + **will have** + **been** + particípio passado.

Estrutura

ACTIVE	PASSIVE	ESTRUTURA DA PASSIVE
Sujeito + will have + particípio passado	Objecto + will have + been + particípio passado	Objecto + will have + been + V3

Dez Exemplos Comentados

EXEMPLO 01

ACTIVE

They will have finished the project by December.

PASSIVE

The project will have been finished by December.

PORTUGUÊS

Eles terão terminado o projecto até Dezembro.
O projecto terá sido terminado até Dezembro.

EXPLICAÇÃO

Prazo-limite marcado por "by December", típico deste tempo verbal.

EXEMPLO 02

ACTIVE

The company will have shipped all orders by Friday.

PASSIVE

All orders will have been shipped by Friday.

PORTUGUÊS

A empresa terá enviado todas as encomendas até sexta-feira.
Todas as encomendas terão sido enviadas até sexta-feira.

EXPLICAÇÃO

Sujeito plural "orders" exige "will have been shipped".

EXEMPLO 03	
ACTIVE	They will not have completed the audit by the deadline.
PASSIVE	The audit will not have been completed by the deadline.
PORTUGUÊS	Eles não terão concluído a auditoria até ao prazo. A auditoria não terá sido concluída até ao prazo.
EXPLICAÇÃO	"Not" surge logo depois de "will": "will not have been completed".

EXEMPLO 04	
ACTIVE	The builders will have finished the roof before the rains start.
PASSIVE	The roof will have been finished before the rains start.
PORTUGUÊS	Os construtores terão terminado o telhado antes de as chuvas começarem. O telhado terá sido terminado antes de as chuvas começarem.
EXPLICAÇÃO	Duas referências futuras: a acção passiva e o evento "the rains start" (presente com valor de futuro).

EXEMPLO 05	
ACTIVE	Will they have published the results by June?
PASSIVE	Will the results have been published by June?
PORTUGUÊS	Eles terão publicado os resultados até Junho? Os resultados terão sido publicados até Junho?
EXPLICAÇÃO	Interrogativa: "will" desloca-se para antes do sujeito.

EXEMPLO 06	
ACTIVE	The government will have approved the budget by then.
PASSIVE	The budget will have been approved by the government by then.
PORTUGUÊS	O governo terá aprovado o orçamento até lá. O orçamento terá sido aprovado pelo governo até lá.
EXPLICAÇÃO	Agente mantido por relevância institucional.

EXEMPLO 07	
ACTIVE	Nobody will have solved this problem by 2030.
PASSIVE	This problem will not have been solved by anybody by 2030.
PORTUGUÊS	Ninguém terá resolvido este problema até 2030. Este problema não terá sido resolvido por ninguém até 2030.
EXPLICAÇÃO	Sujeito indefinido negativo, estrutura semelhante aos outros tempos.
EXEMPLO 08	
ACTIVE	They will have installed the new system by next quarter.
PASSIVE	The new system will have been installed by next quarter.
PORTUGUÊS	Eles terão instalado o novo sistema até ao próximo trimestre. O novo sistema terá sido instalado até ao próximo trimestre.
EXPLICAÇÃO	Contexto empresarial típico deste tempo verbal em relatórios e planos.
EXEMPLO 09	
ACTIVE	The chef will have prepared everything before the guests arrive.
PASSIVE	Everything will have been prepared before the guests arrive.
PORTUGUÊS	O chefe terá preparado tudo antes de os convidados chegarem. Tudo terá sido preparado antes de os convidados chegarem.
EXPLICAÇÃO	Combinação de Future Perfect Passive com presente de valor futuro na oração subordinada.
EXEMPLO 10	
ACTIVE	The board will have signed the agreement by the end of the week.
PASSIVE	The agreement will have been signed by the end of the week.
PORTUGUÊS	O conselho terá assinado o acordo até ao final da semana. O acordo terá sido assinado até ao final da semana.
EXPLICAÇÃO	Fórmula muito comum em contextos jurídicos e empresariais formais.

Erros Mais Comuns

ATENÇÃO

✗ **The project will have finished by December.**

✓ **The project will have been finished by December.**

Confusão entre a forma activa intransitiva "will have finished" e a passiva "will have been finished". Verifique se há um objecto lógico.

✗ **The project will have be finished.**

✓ **The project will have been finished.**

Depois de "will have" usa-se sempre "been", nunca "be", nesta construção composta.

✗ **The project will has been finished.**

✓ **The project will have been finished.**

Depois de modais como "will" usa-se sempre a forma base "have", nunca "has" ou "had".

Dicas Importantes

DICAS

- Este tempo é o mais complexo do sistema verbal passivo — pratique-o isolando primeiro o bloco fixo "will have been + V3".
- É muito usado em relatórios de gestão, planos de projecto e previsões com prazo definido.
- Combine sempre com expressões de prazo: "by + data", "by then", "by the time".

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Estrutura: will + have + been + particípio passado.
- Usa-se para uma acção que estará concluída antes de um momento futuro definido.
- Frequente com "by + data/momento".
- É o tempo verbal passivo mais raramente usado na fala espontânea, mas comum em textos formais.

Passive Voice com Verbos Modais

Os modais combinam-se com a passiva através da estrutura fixa: modal + be + particípio passado (ou modal + have been + particípio passado, para referências ao passado).

ESTRUTURA GERAL

Modal + be + particípio passado — para o presente/futuro.

Modal + have been + particípio passado — para referências ao passado.

MUST

Obrigação, dedução lógica ou regra forte.

EXEMPLO 01

ACTIVE

You must submit the form today.

PASSIVE

The form must be submitted today.

PORTUGUÊS

Tens de submeter o formulário hoje.
O formulário tem de ser submetido hoje.

EXPLICAÇÃO

Estrutura: must + be + V3. Obrigação transferida do sujeito activo para uma regra impessoal na passiva.

EXEMPLO 02

ACTIVE

They must have finished the report by now.

PASSIVE

The report must have been finished by now.

PORTUGUÊS

Eles devem ter terminado o relatório a esta hora.
O relatório deve ter sido terminado a esta hora.

EXPLICAÇÃO

Dedução lógica no passado: must + have been + V3.

SHOULD

Recomendação, conselho ou expectativa.

EXEMPLO 01	
ACTIVE	You should clean this room.
PASSIVE	This room should be cleaned.
PORTUGUÊS	Devias limpar esta sala. Esta sala devia ser limpa.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: should + be + V3, valor de conselho ou expectativa.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	They should have informed us earlier.
PASSIVE	We should have been informed earlier.
PORTUGUÊS	Eles deviam ter-nos informado mais cedo. Devíamos ter sido informados mais cedo.
EXPLICAÇÃO	Crítica a algo que não aconteceu: should + have been + V3.

CAN

Capacidade, permissão ou possibilidade geral.

EXEMPLO 01	
ACTIVE	You can solve this problem easily.
PASSIVE	This problem can be solved easily.
PORTUGUÊS	Podes resolver este problema facilmente. Este problema pode ser resolvido facilmente.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: can + be + V3, valor de possibilidade/capacidade.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	Anyone can use this software.
PASSIVE	This software can be used by anyone.
PORTUGUÊS	Qualquer pessoa pode usar este software. Este software pode ser usado por qualquer pessoa.
EXPLICAÇÃO	Agente genérico "anyone" mantido por reforçar a ideia de acessibilidade.

COULD

Possibilidade no passado, sugestão educada ou hipótese.

EXEMPLO 01	
ACTIVE	They could solve the case with more evidence.
PASSIVE	The case could be solved with more evidence.
PORTUGUÊS	Eles poderiam resolver o caso com mais provas. O caso poderia ser resolvido com mais provas.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: could + be + V3, valor hipotético.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	They could have prevented the accident.
PASSIVE	The accident could have been prevented.
PORTUGUÊS	Eles poderiam ter evitado o acidente. O acidente poderia ter sido evitado.
EXPLICAÇÃO	Hipótese não realizada no passado: could + have been + V3.

MAY

Permissão formal ou possibilidade.

EXEMPLO 01	
ACTIVE	You may submit your application online.
PASSIVE	Applications may be submitted online.
PORTUGUÊS	Podes submeter a tua candidatura online. As candidaturas podem ser submetidas online.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: may + be + V3, registo formal.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	They may have cancelled the flight.
PASSIVE	The flight may have been cancelled.
PORTUGUÊS	Eles podem ter cancelado o voo. O voo pode ter sido cancelado.
EXPLICAÇÃO	Possibilidade sobre o passado: may + have been + V3.

MIGHT

Possibilidade mais incerta do que "may".

EXEMPLO 01	
ACTIVE	They might change the schedule.
PASSIVE	The schedule might be changed.
PORTUGUÊS	Eles podem vir a mudar o horário. O horário pode vir a ser mudado.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: might + be + V3, grau elevado de incerteza.

EXEMPLO 02	
ACTIVE	They might have lost the documents.
PASSIVE	The documents might have been lost.
PORTUGUÊS	Eles podem ter perdido os documentos. Os documentos podem ter sido perdidos.
EXPLICAÇÃO	Possibilidade incerta sobre o passado: might + have been + V3.

WILL

Previsão, decisão espontânea ou promessa (futuro simples, já tratado no Capítulo 7, aqui como modal).

EXEMPLO 01	
ACTIVE	They will publish the results tomorrow.
PASSIVE	The results will be published tomorrow.
PORTUGUÊS	Eles publicarão os resultados amanhã. Os resultados serão publicados amanhã.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: will + be + V3, revista aqui como parte do sistema de modais.

WOULD

Condicional, hábito no passado ou pedido educado.

EXEMPLO 01	
ACTIVE	If they had more time, they would finish the project.
PASSIVE	If they had more time, the project would be finished.
PORTUGUÊS	Se eles tivessem mais tempo, terminariam o projecto. Se eles tivessem mais tempo, o projecto seria terminado.
EXPLICAÇÃO	Estrutura: would + be + V3, em orações condicionais.

EXEMPLO 02**ACTIVE**

They would have solved it sooner with better data.

PASSIVE

It would have been solved sooner with better data.

PORTUGUÊS

Eles tê-lo-iam resolvido mais cedo com melhores dados.
Ter-se-ia resolvido mais cedo com melhores dados.

EXPLICAÇÃO

Condicional passado irreal: would + have been + V3.

SHALL

Sugestão formal ou obrigação legal (registo muito formal/jurídico).

EXEMPLO 01**ACTIVE**

The committee shall review all cases annually.

PASSIVE

All cases shall be reviewed annually by the committee.

PORTUGUÊS

A comissão deverá rever todos os casos anualmente.
Todos os casos deverão ser revistos anualmente pela comissão.

EXPLICAÇÃO

Estrutura: shall + be + V3, típica de textos legais e regulamentos.

NEED TO

Necessidade prática.

EXEMPLO 01**ACTIVE**

They need to update the website.

PASSIVE

The website needs to be updated.

PORTUGUÊS

Eles precisam de actualizar o site.
O site precisa de ser actualizado.

EXPLICAÇÃO

Estrutura: need to + be + V3; concordância de "needs" com o novo sujeito singular.

HAVE TO

Obrigação externa ou imposta por regras.

EXEMPLO 01**ACTIVE**

You have to submit the documents by Friday.

PASSIVE

The documents have to be submitted by Friday.

PORTUGUÊS

Tens de submeter os documentos até sexta-feira.
Os documentos têm de ser submetidos até sexta-feira.

EXPLICAÇÃO

Estrutura: have to + be + V3; obrigação vista como regra externa, não pessoal.

OUGHT TO

Recomendação forte, semelhante a "should", registo mais formal.

EXEMPLO 01**ACTIVE**

They ought to fix this issue immediately.

PASSIVE

This issue ought to be fixed immediately.

PORTUGUÊS

Eles deviam corrigir este problema imediatamente.
Este problema devia ser corrigido imediatamente.

EXPLICAÇÃO

Estrutura: ought to + be + V3; uso mais formal e menos frequente do que "should".

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Todos os modais seguem a mesma lógica: substituem "to be" pela sua forma base "be" na construção passiva.
- Para o passado, insere-se sempre "have been" depois do modal.
- O particípio passado nunca varia, independentemente do modal escolhido.
- Modais como "shall" e "ought to" pertencem a registos mais formais; "can", "must" e "should" são de uso corrente.

Passive com Reporting Verbs

Uma das construções mais elegantes e distintamente inglesas da voz passiva é a que se usa para relatar opiniões, crenças ou informações gerais sem identificar a fonte exacta — os chamados **reporting verbs** (verbos de relato): *believe, say, think, expect, report, claim, know, consider, understand*, entre outros.

Duas Estruturas Possíveis

ESTRUTURA	EXEMPLO	TRADUÇÃO
It + is/was + particípio passado + that...	It is believed that the company will grow.	Acredita-se que a empresa vai crescer.
Sujeito + is/was + particípio passado + to + infinitivo	The company is believed to be growing.	Acredita-se que a empresa está a crescer.

EXEMPLO 01

ACTIVE	People say that the economy is improving.
PASSIVE	It is said that the economy is improving. / The economy is said to be improving.
PORTUGUÊS	Diz-se que a economia está a melhorar.
EXPLICAÇÃO	Ambas as estruturas passivas são correctas; a segunda é mais elegante e mais usada em textos formais e jornalísticos.

EXEMPLO 02

ACTIVE	Experts expect prices to rise next year.
PASSIVE	Prices are expected to rise next year.
PORTUGUÊS	Espera-se que os preços subam no próximo ano.
EXPLICAÇÃO	"Prices" torna-se sujeito, seguido de "are expected to + infinitivo".

EXEMPLO 03**ACTIVE**

People think he is innocent.

PASSIVE

He is thought to be innocent. / It is thought that he is innocent.

PORTUGUÊS

Pensa-se que ele é inocente.

EXPLICAÇÃO

Estrutura muito comum em contextos jurídicos e jornalísticos para relatar opiniões sem identificar a fonte.

Lista de Reporting Verbs Mais Comuns

It is believed... · It is said... · It is expected... · It is thought... · It is known... · It is reported... · It is considered... · It is claimed... · It is understood... · It is estimated... · It is assumed... · It is suggested...

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Os reporting verbs na passiva permitem relatar informação sem identificar a fonte exacta.
- Existem duas estruturas equivalentes: "It is + V3 + that..." e "Sujeito + is + V3 + to + infinitivo".
- Muito frequente em notícias, relatórios e textos académicos.

Passive Voice nas Notícias

O jornalismo em inglês recorre sistematicamente à voz passiva, sobretudo em títulos e no primeiro parágrafo das notícias (o chamado "lead"), porque permite destacar o **facto** antes de identificar o responsável — ou mesmo sem nunca o identificar, quando ainda é desconhecido.

Exemplos Típicos de Títulos Jornalísticos

TÍTULO COM PASSIVE VOICE	TRADUÇÃO	PORQUE SE USA A PASSIVA
Two Men Arrested After Robbery	Dois homens detidos após assalto	O facto (a detenção) é mais importante do que quem a executou (a polícia, subentendida).
New Bridge Opened to Traffic	Nova ponte aberta ao trânsito	Foca-se no resultado (a ponte aberta), não em quem a inaugurou.
Missing Child Found Safe	Criança desaparecida encontrada em segurança	O sujeito da notícia é a criança, receptora da acção, não quem a encontrou.
Billions Spent on Reconstruction	Milhares de milhões gastos na reconstrução	O valor gasto é a informação central; quem gastou é secundário.

PORQUE OS TÍTULOS PREFEREM A PASSIVA

Os títulos de notícias privilegiam economia de palavras e impacto imediato. A passiva permite eliminar o agente quando ele é óbvio (a polícia, as autoridades) ou ainda desconhecido, deixando o título mais directo e centrado no acontecimento.

Exemplo de Parágrafo Noticioso

TEXTO JORNALÍSTICO

EN

The suspect was arrested yesterday and is being questioned by detectives. Further details will be released once the investigation is completed.

PORTUGUÊS

O suspeito foi detido ontem e está a ser interrogado por detectives. Mais detalhes serão divulgados assim que a investigação for concluída.

ANÁLISE

Neste único parágrafo encontram-se três construções passivas em três tempos verbais diferentes: passado simples, presente contínuo e futuro simples — todas naturais no registo jornalístico.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- Os títulos de jornal usam a passiva para dar ênfase ao facto e não ao agente.
- É comum omitir o verbo "to be" nos títulos por economia de espaço ("Man Arrested" em vez de "A Man Is Arrested").
- O corpo da notícia combina vários tempos verbais passivos consoante a cronologia dos factos.

Passive Voice na Escrita Científica

Os artigos científicos e académicos em inglês recorrem intensamente à voz passiva porque o objectivo da escrita científica é descrever **processos, métodos e resultados de forma objectiva**, sem colocar o investigador em primeiro plano.

Porque a Ciência Prefere a Passiva

- **Objectividade:** o foco está no fenómeno observado, não em quem observa.
- **Repetibilidade:** um método descrito na passiva pode ser seguido por qualquer investigador, sem depender de quem o executou originalmente.
- **Convenção da comunidade científica:** revistas académicas exigem, tradicionalmente, um tom impessoal e formal.

Exemplos de Linguagem Científica

EXEMPLO 01

ACTIVE	We heated the sample to 100°C.
PASSIVE	The sample was heated to 100°C.
PORTUGUÊS	Aquecemos a amostra a 100°C. / A amostra foi aquecida a 100°C.
EXPLICAÇÃO	A passiva remove o "we", tornando a descrição do método universal e reproduzível.

EXEMPLO 02

ACTIVE	Researchers have observed a significant correlation between the two variables.
PASSIVE	A significant correlation has been observed between the two variables.
PORTUGUÊS	Os investigadores observaram uma correlação significativa entre as duas variáveis. / Foi observada uma correlação significativa entre as duas variáveis.
EXPLICAÇÃO	O resultado (a correlação) torna-se o centro da frase, não quem a observou.

EXEMPLO 03**ACTIVE**

We will analyse the data using statistical software.

PASSIVE

The data will be analysed using statistical software.

PORTUGUÊS

Vamos analisar os dados usando software estatístico. / Os dados serão analisados usando software estatístico.

EXPLICAÇÃO

Estrutura típica da secção "Methods" de um artigo científico.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- A voz passiva domina as secções de "Methods" e "Results" em artigos científicos.
- Remove o investigador da frase, destacando o processo e o resultado.
- É uma convenção estilística da comunidade académica, embora hoje em dia algumas revistas aceitem também a primeira pessoa do plural ("we").

Passive Voice em Business English

No inglês empresarial, a voz passiva transmite **profissionalismo, neutralidade e foco em processos** — qualidades essenciais em relatórios, e-mails formais, políticas internas e comunicados corporativos.

Exemplos em Contexto Empresarial

EXEMPLO 01

ACTIVE

We have processed your request.

PASSIVE

Your request has been processed.

PORTUGUÊS

Processámos o seu pedido. / O seu pedido foi processado.

EXPLICAÇÃO

Tom mais formal e institucional, comum em respostas automáticas e comunicações ao cliente.

EXEMPLO 02

ACTIVE

The board will review the proposal next week.

PASSIVE

The proposal will be reviewed next week.

PORTUGUÊS

O conselho analisará a proposta na próxima semana. / A proposta será analisada na próxima semana.

EXPLICAÇÃO

Foco no processo de decisão, não em quem especificamente a analisa.

EXEMPLO 03

ACTIVE

We regret to inform you that we have cancelled your order.

PASSIVE

We regret to inform you that your order has been cancelled.

PORTUGUÊS

Lamentamos informar que cancelámos a sua encomenda. / Lamentamos informar que a sua encomenda foi cancelada.

EXPLICAÇÃO

Suaviza a responsabilidade directa da empresa, tornando a comunicação mais diplomática.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- A passiva transmite profissionalismo e neutralidade em comunicações empresariais.
- É especialmente usada para más notícias, políticas internas e processos administrativos.
- Ajuda a manter um tom diplomático, evitando apontar responsabilidades directas.

Passive Voice no Inglês Formal

Em discursos oficiais, leis, regulamentos e documentos institucionais, a voz passiva confere um tom **impessoal, solene e universal**, adequado a textos que se dirigem a todos e a ninguém em particular.

Exemplos de Registo Formal

EXEMPLO 01

ACTIVE

You must not smoke in this building.

PASSIVE

Smoking is not permitted in this building.

PORTUGUÊS

Não deves fumar neste edifício. / Não é permitido fumar neste edifício.

EXPLICAÇÃO

A passiva transforma uma ordem directa numa regra impessoal, típica de avisos e regulamentos.

EXEMPLO 02

ACTIVE

The council will inaugurate the new law next month.

PASSIVE

The new law will be enacted next month.

PORTUGUÊS

O conselho promulgará a nova lei no próximo mês. / A nova lei será promulgada no próximo mês.

EXPLICAÇÃO

Estrutura típica de documentos legislativos e institucionais.

Resumo do Capítulo

EM SÍNTESE

- O inglês formal usa a passiva para regras, leis e avisos institucionais.
- Confere um tom impessoal e universal, dirigido a qualquer leitor.
- É a construção-padrão em regulamentos, contratos e documentos oficiais.

Active vs Passive — Tabela Comparativa

Esta tabela reúne, num único local, os critérios essenciais para decidir entre voz activa e voz passiva em qualquer contexto de escrita ou fala.

CRITÉRIO	USE ACTIVE VOICE	USE PASSIVE VOICE
Quem pratica a acção	É conhecido e relevante	É desconhecido, óbvio ou irrelevante
Tom desejado	Directo, pessoal, dinâmico	Objectivo, impessoal, formal
Tipo de texto	Narrativa pessoal, conversa, publicidade dinâmica	Relatórios, notícias, ciência, leis, contratos
Responsabilidade	Atribuída claramente ao sujeito	Diluída ou omitida deliberadamente
Foco da frase	No agente (quem faz)	No paciente (quem recebe a acção) ou no processo
Comprimento da frase	Geralmente mais curta	Geralmente mais longa
Naturalidade na fala	Preferida na conversa quotidiana	Mais comum na escrita formal
Exemplo	The manager approved the budget.	The budget was approved.

ERRO COMUM DE ESTILO

O uso excessivo da passiva em textos que deveriam ser directos (e-mails informais, narrativas pessoais) torna o discurso pesado e distante. Use a passiva com propósito, não por hábito.

Verbos Mais Frequentes na Passive Voice

Certos verbos, pela sua natureza transitiva e pela frequência com que descrevem processos, resultados e produtos, aparecem constantemente na voz passiva. Dominar os seus participios passados é essencial para uma passiva fluente.

VERBO (BASE)	PARTICÍPIO PASSADO (V3)	TRADUÇÃO
make	made	fazer
build	built	construir
write	written	escrever
send	sent	enviar
open	opened	abrir
close	closed	fechar
complete	completed	completar
repair	repaired	reparar
finish	finished	terminar
develop	developed	desenvolver
design	designed	desenhar
produce	produced	produzir
sell	sold	vender
buy	bought	comprar
create	created	criar
publish	published	publicar
deliver	delivered	entregar
install	installed	instalar
cancel	cancelled	cancelar

approve	approved	aprovar
reject	rejected	rejeitar
translate	translated	traduzir
organize	organized	organizar
invite	invited	convidar
steal	stolen	roubar
discover	discovered	descobrir
teach	taught	ensinar
clean	cleaned	limpar
paint	painted	pintar
plant	planted	plantar

PORQUE ESTES VERBOS

Repare que muitos destes verbos descrevem **criação, transformação ou transferência de um objecto** (make, build, write, send, produce) — precisamente o tipo de acção que a voz passiva mais frequentemente descreve, porque o resultado (o objecto criado, transformado ou transferido) é normalmente mais relevante do que quem o executou.

Tabela Geral — Todos os Tempos Verbais

Esta tabela reúne, de forma condensada, a estrutura activa e passiva de todos os tempos verbais estudados neste livro, com um único exemplo consistente ("clean the room") para facilitar a comparação directa entre tempos.

TEMPO VERBAL	ESTRUTURA ACTIVA	ESTRUTURA PASSIVA	EXEMPLO ACTIVO	EXEMPLO PASSIVO
Present Simple	S + V(s/es) + O	O + am/is/are + V3	They clean the room.	The room is cleaned.
Present Continuous	S + am/is/are + V-ing + O	O + am/is/are + being + V3	They are cleaning the room.	The room is being cleaned.
Past Simple	S + V2 + O	O + was/were + V3	They cleaned the room.	The room was cleaned.
Past Continuous	S + was/were + V-ing + O	O + was/were + being + V3	They were cleaning the room.	The room was being cleaned.
Present Perfect	S + has/have + V3 + O	O + has/have + been + V3	They have cleaned the room.	The room has been cleaned.
Past Perfect	S + had + V3 + O	O + had + been + V3	They had cleaned the room.	The room had been cleaned.
Future Simple	S + will + V + O	O + will + be + V3	They will clean the room.	The room will be cleaned.
Future Continuous	S + will be + V-ing + O	O + will be being + V3	They will be cleaning the room.	The room will be being cleaned.
Future Perfect	S + will have + V3 + O	O + will have + been + V3	They will have cleaned the room.	The room will have been cleaned.
Modal (ex. must)	S + modal + V + O	O + modal + be + V3	They must clean the room.	The room must be cleaned.

COMO USAR ESTA TABELA

Recomenda-se afixar esta página como referência rápida durante os exercícios do livro. Sempre que tiver dúvidas sobre a estrutura de um tempo verbal específico, volte a esta tabela antes de consultar o capítulo correspondente.

Mapa Mental da Voz Passiva

1 • O NÚCLEO

Toda a passiva nasce da fórmula: **Objecto** + **TO BE** + **Particípio Passado**. Este núcleo nunca muda — apenas o tempo verbal de "to be" varia.

2 • OS NOVE TEMPOS SIMPLES E COMPOSTOS

Present Simple → Present Continuous → Past Simple → Past Continuous → Present Perfect → Past Perfect → Future Simple → Future Continuous → Future Perfect. Cada um altera apenas a forma de "to be"; o particípio passado mantém-se fixo.

3 • OS MODAIS

Substituem "to be" conjugado por **modal** + **be** (presente/futuro) ou **modal** + **have been** (passado). O particípio passado continua fixo.

4 • O AGENTE ("BY")

Opcional. Inclui-se apenas quando relevante; omite-se quando desconhecido, óbvio ou irrelevante.

5 • OS CONTEXTOS DE USO

Notícias (ênfase no facto) · Ciência (objectividade) · Negócios (profissionalismo) · Formal/Legal (impressoalidade) · Reporting Verbs (relatar sem identificar a fonte).

6 • A REGRA DE OURO

Só verbos transitivos (com objecto directo) podem ser transformados em passiva. Sem objecto, não há passiva possível.

Resumo Final

Chegado a este ponto, o estudante deve ser capaz de reconhecer, formar e usar correctamente a voz passiva em todos os tempos verbais do inglês. Antes de avançar para a secção de exercícios, reveja os pontos essenciais:

Os Cinco Pilares da Voz Passiva

1. **Fórmula universal:** Objecto + TO BE (no tempo certo) + Particípio Passado (+ by + agente).
2. **Concordância:** "to be" concorda sempre com o novo sujeito, nunca com o agente.
3. **Particípio fixo:** o verbo principal nunca muda de forma, seja qual for o tempo verbal.
4. **Agente opcional:** inclua "by + agente" apenas quando for informação relevante.
5. **Verbos transitivos:** só estes podem ser transformados em voz passiva.

Onde a Passiva é Indispensável

Notícias e manchetes · artigos científicos · relatórios empresariais · leis e regulamentos · reporting verbs para relatar opiniões gerais.

PRÓXIMO PASSO

A secção seguinte contém mais de cem exercícios organizados por dificuldade e por tipo, seguidos de um gabarito completo com explicações. A prática sistemática é a forma mais eficaz de consolidar estas estruturas.

Exercícios

Esta secção contém mais de cem exercícios, organizados em três níveis de dificuldade e sete tipos diferentes: transformação activa↔passiva, escolha múltipla, preenchimento de espaços, correcção de erros, tradução e reescrita. Resolva cada nível antes de consultar o gabarito na Parte III.

NÍVEL FÁCIL

A — TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (PRESENT SIMPLE)

Reescreva cada frase na voz passiva.

- A1. They clean the classroom every day. → _____
- A2. She writes a letter every week. → _____
- A3. The company sells cars. → _____
- A4. Workers build houses in this area. → _____
- A5. The chef prepares the food. → _____
- A6. They send invoices monthly. → _____
- A7. The teacher explains the lesson. → _____
- A8. Farmers grow maize here. → _____
- A9. The bank closes at 3 p.m. → _____
- A10 Nobody understands him. → _____

B — TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (PAST SIMPLE)

Reescreva cada frase na voz passiva.

- B1. They painted the fence last weekend. → _____
- B2. Someone broke the window. → _____
- B3. The company launched a new app. → _____
- B4. They cancelled the concert. → _____
- B5. She wrote three novels. → _____
- B6. The government raised taxes in 2020. → _____

- B7.** Thieves stole the paintings. → _____
- B8.** They did not deliver the package. → _____
- B9.** Did they build this school in 1990? → _____
- B10** The workers finished the road last month. → _____

C – ESCOLHA MÚLTIPLA

Escolha a opção correcta.

- C1.** The letter ____ yesterday.
A) write B) was written C) is writing D) writes
- C2.** This bridge ____ by a famous engineer.
A) was designed B) designed C) is design D) was designing
- C3.** The report ____ being reviewed at the moment.
A) is B) was C) has D) will
- C4.** These cars ____ made in Germany.
A) is B) are C) was D) were
- C5.** The project ____ finished by December.
A) will has been B) will have been C) will be D) has been
- C6.** This problem ____ solved easily.
A) can B) can be C) can being D) is can
- C7.** The documents ____ signed yet.
A) haven't been B) hasn't be C) didn't been D) not been
- C8.** The house ____ built when the storm hit.
A) was being B) was C) is being D) has being
- C9.** It ____ that the company will expand.
A) is believe B) is believed C) believes D) believed
- C10** Smoking ____ permitted here.
A) not is B) isn't C) doesn't D) no

D – PREENCHER ESPAÇOS

Complete com a forma correcta do verbo entre parênteses, na voz passiva.

- D1.** This song _____ (write) by a famous artist.
- D2.** The results _____ (announce) tomorrow.
- D3.** English _____ (speak) in many countries.

- D4. The car _____ (repair) right now.
- D5. The keys _____ (lose) somewhere in the house.
- D6. The bridge _____ (build) before the war started.
- D7. These shoes _____ (make) in Italy.
- D8. The email _____ (not/send) yet.
- D9. By next year, the building _____ (complete).
- D10 The suspect _____ (question) by detectives now.

NÍVEL MÉDIO

E — TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (TEMPOS COMPOSTOS)

Reescreva cada frase na voz passiva.

- E1. They have completed the audit. → _____
- E2. The team will launch the campaign next week. → _____
- E3. They were repairing the road when we passed by. → _____
- E4. The committee had approved the plan before the vote. → _____
- E5. They will have finished the report by Friday. → _____
- E6. Scientists have discovered a new planet. → _____
- E7. The staff are organizing the event this week. → _____
- E8. They had not informed the residents. → _____
- E9. The board will have signed the contract by June. → _____
- E10 Engineers are testing the new engine. → _____

F — TRANSFORMAR PASSIVE → ACTIVE

Reescreva cada frase na voz activa.

- F1. The cake was baked by my grandmother. → _____
- F2. The window has been broken by the children. → _____
- F3. The letter will be sent tomorrow. → _____ (agente desconhecido — use "someone")
- F4. The proposal is being reviewed by the board. → _____

- F5.** The city was founded by the Romans. → _____
- F6.** The report had been written before the meeting. → _____ (use "they")
- F7.** The house is cleaned every week by a housekeeper. → _____
- F8.** The bridge will have been built by 2027. → _____ (use "the government")
- F9.** The documents must be signed by the director. → _____
- F10.** The award was given to her by the committee. → _____

G – CORRIGIR ERROS

Cada frase contém um erro. Identifique-o e corrija.

- G1.** The house is build in 1990.
- G2.** The letters was sent yesterday.
- G3.** This song written by a famous singer.
- G4.** The project will completed next month.
- G5.** The car is being fix at the garage.
- G6.** The keys have been lose.
- G7.** Many houses was destroyed by the storm.
- G8.** The report must be wrote by Friday.
- G9.** The bridge had being built before 1950.
- G10.** The results will have publish by June.

H – TRADUÇÃO PORTUGUÊS → INGLÊS

Traduza cada frase para inglês, usando a voz passiva.

- H1.** O livro foi lido por milhões de pessoas. → _____
- H2.** A reunião foi cancelada. → _____
- H3.** Este quadro foi pintado no século XIX. → _____
- H4.** Os resultados serão anunciados amanhã. → _____
- H5.** O carro está a ser reparado. → _____
- H6.** A carta já foi enviada. → _____
- H7.** O contrato tinha sido assinado antes do prazo. → _____

- H8. O projecto terá sido concluído até Dezembro. → _____
- H9. Este problema pode ser resolvido facilmente. → _____
- H10. Acredita-se que a economia vai melhorar. → _____

NÍVEL DIFÍCIL

I – MODAL VERBS NA PASSIVA

Reescreva cada frase na voz passiva, mantendo o modal.

- I1. You must finish this task today. → _____
- I2. They should have informed the residents. → _____
- I3. You can solve the problem with these tools. → _____
- I4. They could have prevented the fire. → _____
- I5. You may submit the form online. → _____
- I6. They might have lost the package. → _____
- I7. The committee shall review every application. → _____
- I8. You need to update this file. → _____
- I9. You have to submit the documents by Friday. → _____
- I10. They ought to fix this problem immediately. → _____

J – REESCRITA DE FRASES COMPLEXAS

Reescreva cada frase segundo a instrução dada.

- J1. The scientists had already published the results when the scandal broke. → (reescreva na passiva, mantendo ambas as orações)
- J2. Nobody will remember this decision in ten years. → _____
- J3. The architects had designed the building before the budget was cut. → _____
- J4. They will have installed the new system by next quarter. → _____
- J5. Experts expect prices to rise next year. → (use "It is expected that...")
- J6. People think he is innocent. → (use a estrutura com infinitivo)

J7. The government will have approved the budget by then. → _____

J8. They were not repairing the road last week. → _____

J9. The board will review the proposal next week. → _____

J10. We regret to inform you that we have cancelled your order. → (mantenha a primeira oração activa)

K – TRADUÇÃO E REESCRITA AVANÇADA

Traduza ou reescreva cada frase conforme indicado.

K1. Ninguém tinha tocado nas provas antes de a polícia chegar. → _____

K2. Espera-se que os preços subam no próximo ano. → _____

K3. A ponte estará a ser construída a esta hora no próximo ano. → _____

K4. Todas as candidaturas serão analisadas pela comissão. → _____

K5. O suspeito foi detido ontem e está a ser interrogado. → _____

K6. Aquecemos a amostra a 100°C. → (reescreva em registo científico, na passiva)

K7. O seu pedido foi processado. → _____

K8. Não é permitido fumar neste edifício. → _____

K9. O acordo terá sido assinado até ao final da semana. → _____

K10. Milhões de dólares foram gastos na reconstrução. → _____

Gabarito

Todas as respostas abaixo incluem uma breve explicação da transformação gramatical envolvida. Nalguns exercícios de tradução e reescrita mais de uma resposta correcta é possível — apresenta-se a mais natural.

NÍVEL FÁCIL

A — TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (PRESENT SIMPLE)

- A1. **The classroom is cleaned every day.** — Objecto "the classroom" torna-se sujeito; "clean" → "is cleaned".
- A2. **A letter is written every week.** — "Write" é irregular: particípio "written".
- A3. **Cars are sold by the company.** — Sujeito plural "cars" exige "are sold".
- A4. **Houses are built in this area.** — Agente omitido por ser irrelevante.
- A5. **The food is prepared by the chef.** — Agente mantido: informação relevante.
- A6. **Invoices are sent monthly.** — "Send" → particípio "sent".
- A7. **The lesson is explained by the teacher.** — Estrutura directa presente simples.
- A8. **Maize is grown here.** — "Grow" → particípio "grown".
- A9. **(Não transformável) — verbo intransitivo.** — "Close" aqui é intransitivo (o banco fecha-se a si próprio); não tem passiva.
- A10. **He is not understood by anybody.** — Sujeito indefinido negativo na passiva.

B — TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (PAST SIMPLE)

- B1. **The fence was painted last weekend.** — "Paint" é regular: "painted".
- B2. **The window was broken.** — "Break" → particípio "broken"; agente omitido.
- B3. **A new app was launched by the company.** — Agente mantido.
- B4. **The concert was cancelled.** — Duplo "l" na grafia britânica: "cancelled".
- B5. **Three novels were written by her.** — Sujeito plural "novels" → "were written".
- B6. **Taxes were raised in 2020.** — Complemento de tempo mantido no fim.
- B7. **The paintings were stolen.** — "Steal" → particípio "stolen".
- B8. **The package was not delivered.** — Negativa: "not" depois de "was".
- B9. **Was this school built in 1990?** — Interrogativa: inversão de "was".

B10. The road was finished last month. — Estrutura simples de passado.

C – ESCOLHA MÚLTIPLA

C1. B) — was written — Necessário "was" (passado) + particípio "written".

C2. A) — was designed — "was designed" é a forma correcta de passado simples passivo.

C3. A) — is — Presente contínuo passivo: "is being reviewed".

C4. B) — are — Sujeito plural "cars" exige "are".

C5. B) — will have been — Future Perfect Passive: "will have been finished".

C6. B) — can be — "can" + "be" + particípio: "can be solved".

C7. A) — haven't been — Negativa no Present Perfect Passive: "haven't been signed".

C8. A) — was being — Past Continuous Passive: "was being built".

C9. B) — is believed — Reporting verb passivo: "It is believed that...".

C10. B) — isn't — Negativa padrão do Present Simple Passive: "isn't permitted".

D – PREENCHER ESPAÇOS

D1. was written — Contexto de passado, verbo irregular "write".

D2. will be announced — Futuro simples passivo.

D3. is spoken — Presente simples, facto geral.

D4. is being repaired — Presente contínuo passivo, acção em curso agora.

D5. have been lost — Present Perfect Passive, resultado presente.

D6. had been built — Past Perfect Passive, acção anterior a outra no passado.

D7. are made — Presente simples, facto geral, plural.

D8. has not been sent — Present Perfect Passive negativo.

D9. will have been completed — Future Perfect Passive.

D10. is being questioned — Presente contínuo passivo.

NÍVEL MÉDIO

E – TRANSFORMAR ACTIVE → PASSIVE (TEMPOS COMPOSTOS)

E1. The audit has been completed. — Present Perfect Passive.

E2. The campaign will be launched next week. — Future Simple Passive.

E3. The road was being repaired when we passed by. — Past Continuous Passive.

- E4. **The plan had been approved before the vote.** — Past Perfect Passive.
- E5. **The report will have been finished by Friday.** — Future Perfect Passive.
- E6. **A new planet has been discovered by scientists.** — Agente mantido: contexto relevante.
- E7. **The event is being organized this week.** — Present Continuous Passive.
- E8. **The residents had not been informed.** — Past Perfect Passive negativo.
- E9. **The contract will have been signed by June.** — Future Perfect Passive.
- E10. **The new engine is being tested.** — Present Continuous Passive.

F — TRANSFORMAR PASSIVE → ACTIVE

- F1. **My grandmother baked the cake.** — O agente "by my grandmother" passa a sujeito.
- F2. **The children have broken the window.** — Present Perfect Active.
- F3. **Someone will send the letter tomorrow.** — Sem agente explícito, usa-se "someone" na activa.
- F4. **The board is reviewing the proposal.** — Present Continuous Active.
- F5. **The Romans founded the city.** — Past Simple Active.
- F6. **They had written the report before the meeting.** — Past Perfect Active.
- F7. **A housekeeper cleans the house every week.** — Present Simple Active.
- F8. **The government will have built the bridge by 2027.** — Future Perfect Active.
- F9. **The director must sign the documents.** — Modal na activa: sem "be" nem participio.
- F10. **The committee gave the award to her.** — Atenção à ordem dos complementos na activa.

G — CORRIGIR ERROS

- G1. **The house was built in 1990.** — Erro duplo: tempo verbal (deve ser passado, "was") e forma do verbo ("built", não "build").
- G2. **The letters were sent yesterday.** — Sujeito plural "letters" exige "were", não "was".
- G3. **This song was written by a famous singer.** — Falta o auxiliar "was" — sem ele, a frase está incompleta.
- G4. **The project will be completed next month.** — Falta o "be" entre "will" e o participio passado.
- G5. **The car is being fixed at the garage.** — Depois de "being" usa-se sempre o participio passado, não a forma base.
- G6. **The keys have been lost.** — "Lose" é a forma base; o participio correcto é "lost".
- G7. **Many houses were destroyed by the storm.** — Concordância: sujeito plural "houses" exige "were".
- G8. **The report must be written by Friday.** — Depois de "must be" usa-se o participio passado "written", não o passado simples "wrote".

G9. The bridge had been built before 1950. — Confusão entre "being" (gerúndio) e "been" (particípio de "to be"); o Past Perfect Passive usa "had been".

G10. The results will have been published by June. — Falta "been" — a estrutura correcta é "will have been + V3".

H – TRADUÇÃO PORTUGUÊS → INGLÊS

H1. The book was read by millions of people. — Passado simples passivo com agente relevante.

H2. The meeting was cancelled. — Passivo simples, sem agente.

H3. This painting was painted in the 19th century. — Complemento de tempo no fim da frase.

H4. The results will be announced tomorrow. — Futuro simples passivo.

H5. The car is being repaired. — Presente contínuo passivo.

H6. The letter has already been sent. — Present Perfect Passive com "already".

H7. The contract had been signed before the deadline. — Past Perfect Passive.

H8. The project will have been completed by December. — Future Perfect Passive.

H9. This problem can be solved easily. — Modal "can" + be + V3.

H10. It is believed that the economy will improve. — Reporting verb passivo.

NÍVEL DIFÍCIL

I – MODAL VERBS NA PASSIVA

I1. This task must be finished today. — "must" + be + V3.

I2. The residents should have been informed. — "should have been" + V3, crítica ao passado.

I3. The problem can be solved with these tools. — "can" + be + V3.

I4. The fire could have been prevented. — "could have been" + V3, hipótese não realizada.

I5. The form may be submitted online. — "may" + be + V3.

I6. The package might have been lost. — "might have been" + V3.

I7. Every application shall be reviewed by the committee. — "shall" + be + V3, registo formal/legal.

I8. This file needs to be updated. — Concordância: "needs" (singular).

I9. The documents have to be submitted by Friday. — "have to" + be + V3.

I10. This problem ought to be fixed immediately. — "ought to" + be + V3.

J – REESCRITA DE FRASES COMPLEXAS

- J1. The results had already been published when the scandal broke.** — Past Perfect Passive na oração principal; a subordinada permanece activa ("the scandal broke" é intransitivo).
- J2. This decision will not be remembered by anybody in ten years.** — Sujeito indefinido negativo na passiva.
- J3. The building had been designed before the budget was cut.** — Duas passivas na mesma frase: "had been designed" e "was cut".
- J4. The new system will have been installed by next quarter.** — Future Perfect Passive.
- J5. It is expected that prices will rise next year.** — Reporting verb com "it is expected that".
- J6. He is thought to be innocent.** — Reporting verb com infinitivo: "is thought to be".
- J7. The budget will have been approved by the government by then.** — Future Perfect Passive com agente mantido.
- J8. The road was not being repaired last week.** — Past Continuous Passive negativo.
- J9. The proposal will be reviewed next week.** — Future Simple Passive.
- J10. We regret to inform you that your order has been cancelled.** — Passiva usada para suavizar a má notícia.

K – TRADUÇÃO E REESCRITA AVANÇADA

- K1. Nobody had touched the evidence before the police arrived. / The evidence had not been touched before the police arrived.** — Duas soluções possíveis: manter "nobody" como sujeito activo, ou transformar em passiva negativa.
- K2. Prices are expected to rise next year.** — Reporting verb com infinitivo.
- K3. The bridge will be being built at this time next year.** — Future Continuous Passive (uso raro, mas correcto).
- K4. All applications will be reviewed by the committee.** — Future Simple Passive com agente.
- K5. The suspect was arrested yesterday and is being questioned.** — Combinação de Past Simple Passive e Present Continuous Passive.
- K6. The sample was heated to 100°C.** — Registo científico típico: remoção do agente "we".
- K7. Your request has been processed.** — Present Perfect Passive, registo empresarial.
- K8. Smoking is not permitted in this building.** — Presente simples passivo, registo formal/regulamentar.
- K9. The agreement will have been signed by the end of the week.** — Future Perfect Passive, registo jurídico/empresarial.
- K10. Millions of dollars were spent on reconstruction.** — Manchete típica: Past Simple Passive sem agente.

Dicas de Memorização

Dominar a voz passiva não é decorar regras isoladas, mas automatizar um padrão. Estas técnicas ajudam a fixar as estruturas de forma duradoura.

1. O Método do "Bloco Fixo"

Em vez de memorizar cada tempo verbal isoladamente, memorize os **blocos fixos** que se repetem em toda a passiva:

BLOCO	ONDE APARECE
be + V3	Presente e futuro simples, todos os modais
being + V3	Formas contínuas (presente e passado)
been + V3	Todas as formas perfeitas (presente, passado e futuro)

Ao reconhecer estes três blocos, qualquer tempo verbal passivo se torna uma simples questão de escolher a forma correcta de "to be" antes deles.

2. A Escada Temporal

Visualize os tempos verbais como uma escada: Present → Past → Future, e em cada degrau, Simple → Continuous → Perfect. A passiva segue exactamente a mesma escada da voz activa — só muda o que acontece com o objecto.

3. Cartões de Verbos Irregulares

Crie cartões de memorização (flashcards) com três colunas: forma base, passado simples, particípio passado. Reveja-os diariamente durante duas semanas — é o tempo médio necessário para automatizar os particípios irregulares mais comuns.

4. A Regra do "Quem Recebe, Vira Sujeito"

Sempre que tiver dúvidas sobre como construir uma passiva, pergunte: "quem ou o que recebe esta acção?" A resposta é sempre o novo sujeito da frase passiva.

5. Pratique com Textos Reais

Leia notícias, artigos científicos e contratos em inglês, sublinhando todas as construções passivas encontradas. A exposição repetida a contextos reais consolida o reconhecimento automático destas estruturas.

Dicas para Exames

A voz passiva é um dos tópicos gramaticais mais testados nos principais exames internacionais de inglês. Esta secção resume onde e como costuma aparecer.

IELTS

- Na secção de **Writing Task 1** (relatórios de dados) e **Task 2** (ensaios), o uso correcto da passiva em registo formal contribui directamente para a nota de "Grammatical Range and Accuracy".
- Na secção de **Reading**, textos científicos e jornalísticos usam a passiva com grande frequência — reconhecer a estrutura acelera a compreensão.
- Recomenda-se variar conscientemente entre voz activa e passiva no Writing, para demonstrar controlo gramatical, em vez de usar apenas uma das duas.

TOEFL

- A secção de **Structure** testa frequentemente a identificação de erros em frases passivas (particípios incorrectos, ausência de "be" ou "been").
- Nos textos de **Reading académico**, a passiva científica (Capítulo 13) é omnipresente.

Cambridge (First, Advanced, Proficiency)

- O exercício de "**Key Word Transformations**" (Use of English) testa directamente a capacidade de transformar frases activas em passivas e vice-versa, muitas vezes combinando passiva com modais ou reporting verbs.
- Reveja especialmente as estruturas do Capítulo 11 (reporting verbs), muito comuns neste tipo de exercício.

Exames Universitários e de Acesso

- Em provas de gramática e tradução, a passiva costuma ser avaliada através de exercícios de reescrita de frases e correcção de erros — exactamente os formatos praticados na Parte II deste livro.
- Domine sobretudo o Present Perfect Passive e o Past Simple Passive, os dois tempos mais testados nestas provas.

ESTRATÉGIA FINAL

Em qualquer exame, ao encontrar uma frase para transformar, siga sempre os cinco passos do Capítulo "Estrutura Geral da Voz Passiva": identifique o objecto, conjugue "to be" no tempo certo, coloque o verbo no particípio passado, decida sobre o agente e verifique a concordância.